

# Catalogo prodotti

valido dal 01.06.2009



# SENERTEC

ultima revisione: 21.07.2009

**Avvertenze:**

Il presente catalogo prodotti ed il relativo listino prezzi sono validi per tutti gli stati comunitari a partire dal 01.06.2009.

I prezzi indicati nel listino allegato si intendono al netto dell'iva di legge, franco nostro stabilimento in Schweinfurt (Germania), montaggio e messa in funzione esclusi.

Con l'emissione di un nuovo listino, perdono validità tutti i prezzi precedentemente comunicati.

Valgono le nostre condizioni generali di fornitura del 01.04.2006.

Con riserva di modifica e correzione. Potenze secondo ISO 3046. Valori soggetti a variazioni in funzione della quota s.l.m. e/o di particolari condizioni di installazione ed utilizzo.  
(Tolleranze: potenza elettrica  $\pm 3\%$ , consumo di combustibile  $\pm 5\%$ )

Il montaggio, la messa in funzione, la manutenzione e la riparazione degli articoli contenuti nel presente catalogo devono essere effettuate da un Partner SenerTec autorizzato.

## Unità Dachs e pacchetti completi 5

515	DACHS G 5.5 per gas naturale	5
525	DACHS G 5.0 Low NOx, gas naturale	5
535	DACHS F 5.5 per gas propano	6
715	DACHS SE G 5.5 sistema con accumulo	6
725	DACHS SE G 5.0 Low NOx con accumulo	7
735	DACHS SE F 5.5 sistema con accumulo	8
715B	DACHS SE G 5.5 sistema a condensazione	8
725B	DACHS SE G 5.0 Low NOx a condensazione	9
735B	DACHS SE F 5.5 sistema a condensazione	10

## Componenti sistema Dachs e accessori 11

704	Serbatoio inerziale 750 Lt. c/access.	10
4795-552-000	Scheda aggiuntiva SE per MSR2	11
4795-475-000	Riscaldatore elettrico per DACHS SE	11
705	SE30 modulo per acqua calda sanitaria	12
706	SEplus caldaia integrativa da 20 kW	12
4787-140-000	Telaio di supporto e carter per SEplus	13
4700-514-001	Stazione di collegam. c/misc. e pompa	13
4771-055-000	Pompa termostatica DACHS	13
4700-515-000	Collettore per due stazioni miscelate	14
4721-010-000	Sensore per temperatura esterna	14
4786-019-000	Sensore di temperatura, incl. fissaggi	14
4721-011-000	Sensore di temperatura, senza fissaggi	14
4795-608-000	Sensori temperatura per serbatoio SE	14
4700-512-100	Condensatore fumi DACHS	15
4700-517-000	Vasca per neutralizzazione condensato	15
4786-377-000	Adattatore per aspirazione esterna G/F	15
4786-110-000	Adattatore aspiraz esterna G/F vecchio	16
4786-080-000	Kit isolamento acustico aggiuntivo	16
4786-225-000	Kit isolamento termico aggiuntivo	16
4795-588-000	Prolunga cablaggio per MSR2	16
4795-596-000	Cavo bus MSR2 per cascata, lungh. 5 m	16
4795-597-000	Cavo bus MSR2 per cascata, lungh. 15 m	17

## Scarico fumi (senza condensazione) 17

4786-025-000	Adattatore per scarico fumi EFS-1	17
4786-026-000	Adattatore per scarico fumi EFS-2	17
4786-027-000	Adattatore per scarico fumi EFS-3	18
4773-319-000	Collettore per attraversamento pareti	18
4705-246-000	braga per convogliamento in tubazioni	18
4705-248-000	braga per convogliamento in tubazioni	19
4705-250-000	braga per convogliamento in tubazioni	19
4705-253-000	braga per convogliamento in tubazioni	19
4705-262-000	braga per convogliamento in tubazioni	19
4705-257-000	braga per convogliamento in tubazioni	19

## Componenti per scarico fumi 20

4700-601-101	Kit per condotto scarico fumi DN80 T12	20
4700-650-000	Raccordo scarico 2 x DN80 -> 1 x DN125	20
4700-688-000	Aumento eccentrico da DN125 a DN160	20

## Materiali per manutenzione programmata 20

4700-518-000	Kit manut. vasca neutralizz. condensa	20
1969-010-002	Olio Dachs Energy plus, conf. 4 Lt.	20

## Catalogo prodotti, valido dal 01.06.2009

---

1969-010-003	Dachs Energy plus, pacco 6 x 4 Lt.	20
1969-010-001	DACHS Energy plus, barile da 208 Lt.	21
1969-006-103	Dachs Energy W synthetic (20 l)	21
4786-097-000	Kit manut. ordinaria Dachs G/F, s/olio	21
4786-042-000	Kit manut. ordinaria Dachs G/F, c/olio	21
4786-098-000	Kit manut. completa Dachs G/F, s/olio	21
4786-046-000	Kit manut. completa Dachs G/F, c/olio	22
4786-393-000	Kit manutenzione 18.000 ore Dachs G/F	22
4786-099-001	Kit manut. ord. Dachs HR, s/FAP s/olio	23
4786-194-000	Kit manut. ord. Dachs HR, c/FAP s/olio	23
4786-154-000	Kit manut. ord. Dachs HR, s/FAP c/olio	24
4786-195-000	Kit manut. ord. Dachs HR, c/FAP c/olio	24
4786-186-000	Kit manut compl. Dachs HR c/FAP s/olio	25
4786-189-000	Kit manut compl. Dachs HR c/FAP c/olio	25
4786-394-000	Kit sostituz. 18.000 h Dachs HR	26
4773-317-001	Tubo flex acqua lungh. 915 mm esterno	26
4773-318-001	Tubo flex acqua lungh. 1195 mm esterno	26
4773-329-001	Tubo flex acqua lungh. 1910 mm esterno	27

## Unità Dachs e pacchetti completi

515

### DACHS G 5.5 per gas naturale

Unità di micro-cogenerazione  
Dachs G 5.5 MSR2 per alimentazione a  
gas naturale completa di kit accessori

Contenuto kit accessori installazione:

- 1 x tubo flessibile e valvola gas
- 1 x set tubi flessibili e valvole  
per allacciamento idraulico Dachs
- 1 x valvola di sicurezza DN15 2,5 bar
- 1 x sensore di temperatura a contatto
- 1 x sensore temperatura esterna
- 1 x silenziatore aspirazione
- 1 x dima per fissaggio a pavimento
- 1 x documentazione tecnica in italiano

#### DESCRIZIONE

Unità di micro-cogenerazione ad alto  
rendimento per allacciamento in  
parallelo alla rete elettrica pubblica  
con potenza elettrica nominale pari a  
5,5 kW. Quadro di regolazione MSR2  
integrato a bordo macchina. Protezione  
di interfaccia integrata, conforme alle  
prescrizioni Enel DK5940 ed. 2.2  
Pressione max. in esercizio 5 bar.

#### IL MOTORE

Motore a combustione interna lean burn  
appositamente sviluppato per  
l'applicazione, caratterizzato da  
affidabilità e durata eccezionali.  
Ridotta necessità di manutenzione.

#### IL GENERATORE

Generatore asincrono raffreddato ad  
acqua, direttamente collegato al  
propulsore per mezzo di una coppia di  
ingranaggi.

#### LA COFANATURA

Unità completa di capsula per  
insonorizzazione ed isolamento termico.  
Livello sonoro ad 1 m ca. 52 - 56 dB(A)  
secondo DIN 45635. Per minimizzare la  
trasmissione di rumore e vibrazioni la  
fornitura è comprensiva di tubi  
flessibili per circuito idraulico e  
alimentazione combustibile.

#### LA REGOLAZIONE

Quadro di regolazione MSR2 a  
microprocessori ottimizzato per il  
funzionamento del sistema in modalità  
termico-segue. Svolge anche le funzioni  
di controllo e sorveglianza dei  
parametri di funzionamento della  
macchina e della rete elettrica a cui è  
collegata, integrando al proprio  
interno anche la protezione di  
interfaccia



525

**DACHS G 5.0 Low NOx, gas naturale**

Unità di micro-cogenerazione  
DACHS G 5.0 Low NOx per alimentazione  
a gas naturale completa di kit accessor

Unità di micro-cogenerazione ad alto  
rendimento con motore extra lean.  
Emissioni NOx < 1/2 TA Luft.

Descrizione e contenuto kit accessori  
per l'installazione come art. nr. 515



535

**DACHS F 5.5 per gas propano**

Unità di micro-cogenerazione  
DACHS F 5.5 MSR2 per alimentazione a  
gas propano, completa di kit accessori

ATTENZIONE: funzionamento solo con gas  
propano commerciale (min 95% in vol.!)

Unità di micro-cogenerazione ad alto  
rendimento per alimentazione a gas  
propano commerciale (miscela con  
propano > 95% in volume). Emissioni NOx  
< 1/2 TA Luft.

Descrizione e contenuto kit accessori  
per l'installazione come art. nr. 515



715

## DACHS SE G 5.5 sistema con accumulatore

Pacchetto DACHS SE G 5.5 costituito da cogeneratore per alimentazione a gas naturale, serbatoio di accumulo e kit accessori per l'installazione

Contenuto kit accessori installazione:

- 1 x tubo flessibile e valvola gas
- 1 x set tubi flessibili e valvole per allacciamento idraulico Dachs
- 1 x valvola di sicurezza DN15 2,5 bar
- 3 x sensori di temperatura per serbatoio di accumulo
- 1 x sensore temperatura esterna
- 1 x silenziatore aspirazione
- 1 x dima per fissaggio a pavimento
- 1 x set raccorderia varia e tappi per serbatoio di accumulo
- 1 x documentazione tecnica in italiano



### DESCRIZIONE

Pacchetto composto da una unità di micro-cogenerazione ad alto rendimento Dachs G 5.5 per alimentazione a gas naturale, un serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt ed una scheda aggiuntiva SE. Il kit accessori per l'installazione incluso nella fornitura semplifica e velocizza l'installazione. L'accumulo è munito di ulteriori attacchi per il collegamento di un sistema di produzione acqua calda sanitaria e/o di una caldaia integrativa con potenza max. 50 kW.

### ACCUMULATORE INERZIALE SE

Per l'accumulo di acqua del circuito di riscaldamento fino a 100°C, in lamiera d'acciaio S235JR (Fe 360 B secondo EN10025) verniciata esternamente. Coibentazione in PU senza CFC di spessore pari a 100mm e rivestimento esterno in PS verde. Predisposto per l'allacciamento del modulo SE30 per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria e/o della caldaia d'integrazione SEplus (anche in un secondo momento).

### SCHEDA AGGIUNTIVA SE

Scheda aggiuntiva da inserire nel quadro di regolazione Dachs MSR2, per il controllo della produzione di acqua calda sanitaria mediante il modulo SE30 o mediante un boiler esterno. E' inoltre possibile gestire con controllo climatico fino a due stazioni miscelate per il collegamento di altrettanti circuiti di riscaldamento.

725

**DACHS SE G 5.0 Low NOx con accumulo**

Pacchetto DACHS SE G 5.0 Low NOx costituito da cogeneratore per gas naturale, serbatoio di accumulo e kit accessori per l'installazione

**DESCRIZIONE**

Pacchetto composto da una unità di micro-cogenerazione ad alto rendimento Dachs G 5.0 Low NOx per alimentazione a gas naturale, un serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt ed una scheda aggiuntiva SE.

Motore in versione extra lean.  
Emissioni di NOx < 1/2 TA Luft.

Altre caratteristiche e contenuto kit accessori vedasi art. nr. 715



735

**DACHS SE F 5.5 sistema con accumulo**

Pacchetto DACHS SE F 5.5 costituito da cogeneratore per alimentazione a gas propano, serbatoio di accumulo e kit accessori per l'installazione

**ATTENZIONE:** funzionamento solo con gas propano commerciale (min 95% in vol.!)

**DESCRIZIONE**

Pacchetto composto da una unità di micro-cogenerazione ad alto rendimento Dachs F 5.5 per alimentazione a gas propano, un serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt ed una scheda aggiuntiva SE.

Emissioni NOx < 1/2 TA Luft.

Altre caratteristiche e contenuto kit accessori vedasi art. nr. 715



715B

## DACHS SE G 5.5 sistema a condensazione

Pacchetto DACHS SE G 5.5 a condensazione costituito da cogeneratore, condensatore fumi e serbatoio di accumulo inerziale, per alimentazione a gas naturale

Contenuto kit accessori installazione:

- 1 x tubo flessibile e valvola gas
- 1 x set tubi flessibili e valvole per allacciamento idraulico Dachs
- 1 x valvola di sicurezza DN15 2,5 bar
- 3 x sensori di temperatura per serbatoio di accumulo
- 1 x sensore temperatura esterna
- 1 x silenziatore aspirazione
- 1 x dima per fissaggio a pavimento
- 1 x set raccorderia varia e tappi per serbatoio di accumulo
- 1 x documentazione tecnica in italiano

### DESCRIZIONE

Pacchetto composto da una unità di micro-cogenerazione ad alto rendimento Dachs G 5.5 per alimentazione a gas naturale, un condensatore fumi Dachs, un serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt ed una scheda aggiuntiva SE. Il kit accessori per l'installazione incluso nella fornitura semplifica e velocizza l'installazione. L'accumulo è munito di ulteriori attacchi per il collegamento di un sistema di produzione acqua calda sanitaria e/o di una caldaia integrativa con potenza fino a ca. 50 kW.

### CONDENSATORE FUMI DACHS

Scambiatore aggiuntivo a sviluppo verticale per lo sfruttamento della tecnica della condensazione applicata al Dachs. Completo di limitatore di sicurezza della temperatura fumi, permette la realizzazione del canale da fumo in materiale plastico (DN80, T120°C). Potenza termica aggiuntiva ca. 3 kW con acqua in ingresso a 30°C. Pressione di esercizio max 5 bar

### ACCUMULATORE INERZIALE SE

Per l'accumulo di acqua del circuito di riscaldamento fino a 100°C, in lamiera d'acciaio S235JR (Fe 360 B secondo EN10025) verniciata esternamente. Coibentazione in PU senza CFC di spessore pari a 100 mm e rivestimento esterno in PS verde. Predisposto per l'allacciamento del modulo SE30 per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria e/o della caldaia d'integrazione SEplus (anche in un secondo momento).

### SCHEDA AGGIUNTIVA SE

Scheda aggiuntiva da inserire nel quadro di regolazione Dachs MSR2, per il controllo della produzione di acqua calda sanitaria mediante il modulo SE30 o mediante un boiler esterno. E' inoltre possibile gestire con controllo climatico fino a due stazioni miscelate per il collegamento di altrettanti circuiti di riscaldamento.



725B

## DACHS SE G 5.0 Low NOx a condensazione

Pacchetto DACHS SE G 5.0 Low NOx costituito da cogeneratore per gas naturale, serbatoio di accumulo e kit accessori per l'installazione

### DESCRIZIONE

Pacchetto composto da una unità di micro-cogenerazione ad alto rendimento Dachs G 5.0 Low NOx per alimentazione a gas naturale, un serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt ed una scheda aggiuntiva SE.

Motore in versione extra lean.  
Emissioni di NOx < 1/2 TA Luft.

Altre caratteristiche e contenuto kit accessori vedasi art. nr. 715



735B

## DACHS SE F 5.5 sistema a condensazione

Pacchetto DACHS SE F 5.5 costituito da cogeneratore per alimentazione a gas propano, serbatoio di accumulo e kit accessori per l'installazione

ATTENZIONE: funzionamento solo con gas propano commerciale (min 95% in vol.!)

### DESCRIZIONE

Pacchetto composto da una unità di microcogenerazione ad alto rendimento Dachs F 5.5 per alimentazione a gas propano, un condensatore fumi Dachs, un serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt ed una scheda aggiuntiva SE.

Emissioni NOx < 1/2 TA Luft.

Altre caratteristiche e contenuto kit accessori vedasi art. nr. 715B



## Componenti sistema Dachs e accessori

704

### Serbatoio inerziale 750 Lt. c/access.

Serbatoio di accumulo inerziale SE da 750 Lt. con kit per il collegamento all'unità Dachs e allacciamenti per caldaia integrativa e boiler sanitario

Per l'accumulo di acqua del circuito di riscaldamento fino a 100°C, in lamiera d'acciaio S235JR (Fe 360 B secondo EN10025) verniciata esternamente. Coibentazione in PU senza CFC di spessore pari a 100mm e rivestimento esterno in PS verde. Predisposto per l'allacciamento del modulo SE30 per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria e della caldaia d'integrazione SEplus (anche in un secondo momento).

Press. esercizio max 3 bar

Allacciamenti:

- 6 x 1" G FM
- 1 x 1 1/2" G FF
- 3 x 1 1/2" G FM
- 1/2" G FM per sfiato
- 1" G FF per svuotamento

Contenuto kit collegamento al Dachs:

- 3 x sensori temperatura con relativo cablaggio per collegamento al quadro di regolazione Dachs
- 1 x sensore di temperatura esterna
- 1 x set tubi flessibili per collegamento idraulico al cogeneratore
- 1 x set accessori vari

Attenzione! La scheda aggiuntiva SE art. nr. 4795.552.000. Il telaio di supporto ed carter di copertura per SE30 e/o SEplus non sono inclusi



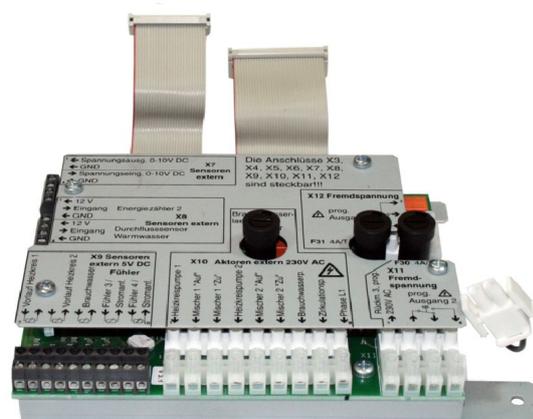
4795-552-000

### Scheda aggiuntiva SE per MSR2

Scheda aggiuntiva SE per quadro di regolazione Dachs MSR2

Per il controllo di ulteriori organi esterni quali:

- produzione istantanea di acqua calda sanitaria mediante modulo SE30
- comando a giri variabili di una pompa di carico per boiler sanitario
- comando a fasce orarie o a impulsi di una pompa per ricircolo sanitario
- gestione con controllo climatico di 2 circuiti di riscaldamento miscelati



## 4795-475-000 Riscaldatore elettrico per DACHS SE

Resistore elettrico immerso da 5,5 kW per serbatoio di accumulo inerziale SE

Utilizzo come riscaldatore per integrazione o soccorso qualora l'unità Dachs sia l'unico generatore di calore installato. Fornito completo di quadro di comando, cablaggio e valvola di sicurezza DN15 2,5 bar.



## 705 SE30 modulo per acqua calda sanitaria

Modulo SE30 con scambiatore inox per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria. Completo di pompa di ricircolo, telaio di supporto e carter di copertura per il serbatoio SE

Sistema per la produzione istantanea di acqua calda sanitaria con pompa di carico modulante in grado di mantenere la costanza della temperatura in mandata da 1 a 30 l/min. Montaggio diretto sul serbatoio di accumulo SE con il minimo ingombro. Il telaio di supporto apposito ed il carter di copertura, utilizzabile anche per la caldaia di integrazione SEplus, sono compresi nella fornitura.

Scambiatore a piastre in acciaio inox da 70 kW. Press. esercizio lato acqua sanitaria max 10 bar, lato accumulo max 3 bar. Pompa di ricircolo integrata, azionabile in base a fasce orarie o ad impulso.

Comando dal quadro di regolazione Dachs MSR2 mediante l'utilizzo della scheda aggiuntiva SE, art.nr. 4795-552-000 (non inclusa).

Tutti i collegamenti elettrici sono già predisposti e pronti alla connessione.



706

## SEplus caldaia integrativa da 20 kW

SEplus caldaia a condensazione modulante per integrazione e/o soccorso sistema S

Installazione compatta direttamente sul serbatoio di accumulo inerziale SenerTec utilizzando il telaio di supporto art. nr. 4787-140-000 (non incluso).

Gestione integrata dal regolatore MSR2 mediante la scheda aggiuntiva SE art. nr. 4795-552-000 (non incluso)

Potenza nominale: 4 - 20 kW  
Combustibile: metano/gas propano  
Pressione di esercizio: 1,2 - 2,5 bar  
Scarico fumi: DN80 T120

Possibilità di scarico fumi in comune con un Dachs a condensazione utilizzando l'elemento speciale art.nr. 4700-650-000



4787-140-000

## Telaio di supporto e carter per SEplus

Telaio in lamiera zincata con fissaggi per montaggio della caldaia integrativa SEplus e/o modulo SE30 per produzione di acqua calda sanitaria direttamente sul serbatoio di accumulo inerziale SE. Completo di carter di chiusura in alluminio coibentato internamente.



4700-514-001

## Stazione di collegam. c/misc. e pompa

Stazione di collegamento con valvola miscelatrice e pompa elettronica per l'alimentazione di un circuito di riscaldamento con controllo climatico

Stazione DN25 completa di:

- 1 x pompa Grundfos Alpha+ 25-40 a portata variabile
- 1 x valvola miscelatrice a tre vie motorizzata
- 1 x sensore a bracciale per regolazione della temperatura di mandata
- 2 x valvole di intercettazione
- 2 x termometri su mandata e ritorno
- 1 x freno gravitazionale
- 1 x guscio per coibentazione

Dimensioni:

Diametro attacchi: 1 1/2" con calotta  
Interasse tra mandata e ritorno: 125 mm  
Lunghezza pompa: 130 mm

Attenzione:

Il quadro di regolazione Dachs MSR2 può comandare fino a due circuiti miscelati mediante la scheda aggiuntiva SE art.nr. 4795-552-000 (non inclusa)



## 4771-055-000 Pompa termostatica DACHS

Pompa termostatica Dachs  
Pompa elettronica termostatica,  
impostata a 70°C  
Diametro attacchi: 1 1/4" FM

Per i seguenti utilizzi:

- pompa supplementare per circuito idraulico Dachs
- pompa per mandata comune max 3 Dachs
- lato primario e/o secondario scambiatore per separazione circuiti



## 4700-515-000 Collettore per due stazioni miscelate

Collettore di distribuzione per due stazioni di collegamento DN 25 completo di isolamento  
Collettore in bronzo per il collegamento di due circuiti di riscaldamento.  
Interasse 125 mm  
Attacchi G 1 1/2" FM



## 4721-010-000 Sensore per temperatura esterna

Sensore temperatura esterna per quadro di regolazione Dachs MSR1 o MSR2

Permette la commutazione automatica tra funzionamento estivo ed invernale e la regolazione climatica delle temperature di set point nel serbatoio di accumulo inerziale



## 4786-019-000 Sensore di temperatura, incl. fissaggi

Sensore di temperatura a bracciale con fascetta per fissaggio, lunghezza 5 m

Per il collegamento al quadro di regolazione Dachs come sensore aggiuntivo.



## 4721-011-000 Sensore di temperatura, senza fissaggi

Sensore di temperatura a bracciale senza fissaggio, lunghezza 5 m

Per il collegamento al quadro di regolazione Dachs come sensore aggiuntivo.



## 4795-608-000 Sensori temperatura per serbatoio SE

Sensori di temperatura per serbatoio di accumulo inerziale SE

Sensori di temperatura per la gestione dell'accumulo termico mediante curva climatica e per il controllo della stratificazione all'interno del serbatoio SE

Kit completo di cablaggio per collegamento al quadro di regolazione Dachs



## 4700-512-100 Condensatore fumi DACHS

Scambiatore aggiuntivo per il recupero del calore latente nei fumi di scarico

Completo di supporto, accessori per il collegamento idraulico, coibentazione e sifone per scarico condensa

Scambiatore aggiuntivo a sviluppo verticale per lo sfruttamento della tecnica della condensazione applicata al Dachs.

Il fascio tubiero è realizzato in materiale ceramico per la massima resistenza e durata in presenza di condensa acida.

Completo di limitatore di sicurezza della temperatura fumi, permette la realizzazione del canale da fumo in materiale plastico (T120°C)

### DATI TECNICI

Temperatura ingresso fumi max 200°C

Temperatura uscita fumi max 120°C

Temperatura acqua in ingresso min 10°C - max 70°C

Pressione di esercizio max 5 bar

Potenza termica aggiuntiva ca. 3 kW con acqua in ingresso a 30°C

Allacciamenti:

Uscita fumi di scarico: DN 80

Ingresso e uscita acqua: 1/2"

Scarico condensa: 25 mm



## 4700-517-000 Vasca per neutralizzazione condensato

Vasca per neutralizzazione condensato nuova versione MY 2007

Versione compatta. Utilizzo secondo le prescrizioni applicabili.

Raccordo DN40 per collegamento alla rete di scarico



## 4786-377-000 Adattatore per aspirazione esterna G/F

Adattatore per aspirazione aria comburente all'esterno del locale di installazione, per nuova versione rampa gas (Dachs MY 2008)

Adattatore per collegamento a collettore DN70 da realizzarsi in opera. Da utilizzarsi per installazione del Dachs come apparecchio stagno rispetto al locale di installazione.



## 4786-110-000 Adattatore aspiraz esterna G/F vecchio

Adattatore per aspirazione aria comburente all'esterno del locale di installazione, per vecchia versione rampa gas Dachs (fino a 2007)

Adattatore per collegamento a collettore DN70 da realizzarsi in opera. Da utilizzarsi per installazione del Dachs come apparecchio stagno rispetto al locale di installazione.

Attenzione: per Dachs con nuova rampa gas MY 2008, utilizzare l'art. nr. 4786-377-000 !



## 4786-080-000 Kit isolamento acustico aggiuntivo

Kit per isolamento acustico aggiuntivo

Pannelli adesivi bituminosi da applicare all'interno della capsula insonorizzante Dachs. Permettono una ulteriore riduzione della rumorosità fino a 3 dB(A)



## 4786-225-000 Kit isolamento termico aggiuntivo

Kit per isolamento termico aggiuntivo

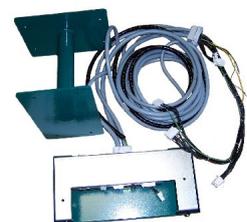
Coibentazione aggiuntiva da applicare alla capsula di insonorizzazione Dachs per massimizzare il rendimento termico dell'unità. Costituito da un set di profili in lamiera e relative guarnizioni da applicare alle giunzioni dei pannelli della capsula di protezione Dachs.



## 4795-588-000 Prolunga cablaggio per MSR2

Kit per installazione del quadro di regolazione MSR2 fino a 2 m di distanza dalla relativa unità Dachs

Comprende:  
- cablaggio completo  
- supporto per quadro regolatore  
- lamiera di copertura



## 4795-596-000 Cavo bus MSR2 per cascata, lungh. 5 m

Cavo bus per collegamento di più unità Dachs MSR2 in cascata, lunghezza 5 m.  
Attenzione: Non compatibile con MSR1.

Kit di conversione da MSR1 a MSR2 vedi Catalogo Ricambi Art. Nr. 4786.280.000 e 4786.281.000



## 4795-597-000 Cavo bus MSR2 per cascata, lungh. 15 m

Cavo bus per collegamento di più unità Dachs MSR2 in cascata, lunghezza 15 m.  
Attenzione: Non compatibile con MSR1.

Kit di conversione da MSR1 a MSR2 vedi catalogo ricambi art. nr. 4786.280.000 e 4786.281.000



## Scarico fumi (senza condensazione)

### 4786-025-000 Adattatore per scarico fumi EFS-1

Adattatore EFS-1 per convogliamento fumi con adduzione di aria secondaria, incluso giunto elastico e riduzione per tronchetto scarico fumi Dachs

Adattatore per collegamento del tubo di scarico di una unità Dachs senza condensatore fumi ad un camino o al canale da fumo di una caldaia.

Mediante l'adduzione di aria secondaria ed un sistema venturi, permette il passaggio da uno scarico in pressione ad un canale da fumo in depressione.

Dimensioni:

Tubo scarico Dachs in ingresso: 1"  
Canale da fumo in uscita: DN 70-130

Fornito completo di:

- 1 x giunto elastico e riduzione per il collegamento all'uscita fumi Dachs
- 5 x fissaggi elastici per sospensione tubo di scarico fumi Dachs
- 1 x dima per montaggio giunto elastico
- 1 x dima per montaggio adattatore EFS-1



## 4786-026-000 **Adattatore per scarico fumi EFS-2**

Adattatore EFS-2 per convogliamento fumi con adduzione di aria secondaria, inclusi giunti elastici e riduzioni per tronchetti scarico fumi Dachs

Adattatore per collegamento dei tubi di scarico di due unità Dachs senza condensatore fumi ad un camino o al canale da fumo di una caldaia.

Mediante l'adduzione di aria secondaria ed un sistema venturi, permette il passaggio da due scarichi in pressione ad un canale da fumo in depressione.

Dimensioni:

Tubo scarico Dachs in ingresso: 2 x 1"

Canale da fumo in uscita: DN 130

Fornito completo di:

2 x giunti elastici e riduzioni per il collegamento all'uscita fumi Dachs

8 x fissaggi elastici per sospensione tubi di scarico fumi Dachs

1 x dima per montaggio giunto elastico

1 x dima per montaggio adattatore EFS-2



## 4786-027-000 **Adattatore per scarico fumi EFS-3**

Adattatore EFS-3 per convogliamento fumi con adduzione di aria secondaria, inclusi giunti elastici e riduzioni per tronchetti scarico fumi Dachs

Adattatore per collegamento dei tubi di scarico di tre unità Dachs senza condensatore fumi.

Descrizione, vedasi art. nr. 4786-026-000

Dimensioni:

Tubo scarico Dachs in ingresso: 3 x 1"

Canale da fumo in uscita: DN 130

Fornito completo di:

3 x giunti elastici e riduzioni per il collegamento all'uscita fumi Dachs

11 x fissaggi elastici per sospensione tubi di scarico fumi Dachs

1 x dima per montaggio giunto elastico

1 x dima per montaggio adattatore EFS-3



## 4773-319-000 **Collettore per attraversamento pareti**

Collettore DN130 per attraversamento pareti in muratura

Collettore per convogliamento dei prodotti di scarico Dachs in un camino in muratura



**4705-246-000 braga per convogliamento in tubazioni**

Braga per convogliamento scarico Dachs in un canale da fumo DN 130-140  
Per il convogliamento dei prodotti di combustione Dachs nel canale da fumo di una caldaia integrativa. Realizzare la confluenza in prossimità del camino in depressione.



**4705-248-000 braga per convogliamento in tubazioni**

Braga per convogliamento scarico Dachs in un canale da fumo DN 150-160  
Descrizione, vedasi art. nr. 4705-246-000



**4705-250-000 braga per convogliamento in tubazioni**

Braga per convogliamento scarico Dachs in un canale da fumo DN 180-200  
Descrizione, vedasi art. nr. 4705-246-000



**4705-253-000 braga per convogliamento in tubazioni**

Braga per convogliamento scarico Dachs in un canale da fumo DN 225-275  
Descrizione, vedasi art. nr. 4705-246-000



**4705-262-000 braga per convogliamento in tubazioni**

Braga per convogliamento scarico Dachs in un canale da fumo DN 300-400  
Descrizione, vedasi art. nr. 4705-246-000



**4705-257-000 braga per convogliamento in tubazioni**

Braga per convogliamento scarico Dachs in un canale da fumo DN 225-275  
Descrizione, vedasi art. nr. 4705-246-000



## Componenti per scarico fumi

### 4700-601-101 Kit per condotto scarico fumi DN80 T12

Kit per condotto scarico fumi DN80 T120  
in PPS per Dachs a condensazione  
Contenuto kit:  
1 x rettilineo L = 500 mm  
5 x rettilineo L = 1000 mm  
4 x rettilineo L = 2000 mm  
2 x curve 87°  
1 x curva base per tratto ascendente  
1 x raccordo a T con portello ispezione  
8 x fascette di centraggio in plastica  
1 x chiusura per attraversamento parete  
1 x chiusura superiore sommità cavedio  
Lubrificante e documentazione



### 4700-650-000 Raccordo scarico 2 x DN80 -> 1 x DN125

Elemento di confluenza speciale da due  
DN80 ad un DN125. Per scarico comune di  
due Dachs a condensazione o per SEplus

Accessorio necessario per convogliare i  
fumi di scarico da due unità Dachs a  
condensazione in un unico condotto di  
scarico, evitando il ritorno dei  
prodotti di combustione verso uno dei  
due cogeneratori eventualmente non in  
funzione. Utilizzabile anche per caldaia  
integrativa SEplus.

Comprensivo di scarico condensa sifonato  
Sistema certificato TÜV SÜD.



### 4700-688-000 Aumento eccentrico da DN125 a DN160

Aumento eccentrico da DN125 a DN160  
T120 in PPS per Dachs a condensazione



## Materiali per manutenzione programmata

### 4700-518-000 Kit manut. vasca neutralizz. condensa

Kit per manutenzione vasca di  
neutralizzazione condensato MY 2007  
Granulato e carboni attivi per vasca  
di neutralizzazione condensa.



### 1969-010-002 Olio Dachs Energy plus, conf. 4 Lt.

Olio motore Dachs Energy plus  
in confezione singola da 4 Lt.  
per unità Dachs a gas e a gasolio



**1969-010-003 Dachs Energy plus, pacco 6 x 4 Lt.**

Dachs Energy plus, pacco 6 x 4 Lt.



**1969-010-001 DACHS Energy plus, barile da 208 Lt.**

DACHS Energy plus, barile da 208 Lt.



**1969-006-103 Dachs Energy W synthetic (20 l)**

Olio sintetico per WRA/W - conf. 20 Lt.



**4786-097-000 Kit manut. ordinaria Dachs G/F, s/olio**

Kit per manutenzione ordinaria  
Dachs G/F senza olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero dispari delle unità Dachs a gas (dopo 3.500 h, e poi ogni 7.000 h). Utilizzare solo in combinazione con olio motore Dachs Energy Plus!

Comprende:  
2 x filtri aria  
1 x attacco candela  
1 x filtro olio motore e relativo o-ring  
1 x grasso per cuscinetto generatore



**4786-042-000 Kit manut. ordinaria Dachs G/F, c/olio**

Kit per manutenzione ordinaria  
Dachs G/F compreso olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero dispari delle unità Dachs a gas (dopo 3.500 h, e poi ogni 7.000 h)

Comprende:  
2 x filtri aria  
1 x attacco candela  
1 x filtro olio motore e relativo o-ring  
3 x confezioni da 4 lt olio motore  
1 x grasso per cuscinetto generatore



### 4786-098-000 Kit manut. completa Dachs G/F, s/olio

Kit per manutenzione completa  
Dachs G/F senza olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni  
di numero pari delle unità Dachs a gas  
(dopo 7.000 h, e poi ogni 7.000 h).  
Utilizzare solo in combinazione con  
olio motore Dachs Energy Plus!

Comprende:  
2 x filtri aria  
1 x attacco candela  
1 x candela speciale Dachs  
1 x filtro olio motore e relativo o-ring  
1 x grasso per cuscinetto generatore



### 4786-046-000 Kit manut. completa Dachs G/F, c/olio

Kit per manutenzione completa  
Dachs G/F compreso olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni  
di numero pari delle unità Dachs a gas  
(dopo 7.000 h, e poi ogni 7.000 h)

Comprende:  
2 x filtri aria  
1 x attacco candela  
1 x candela speciale Dachs  
1 x filtro olio motore e relativo o-ring  
3 x confezioni da 4 lt olio motore  
1 x grasso per cuscinetto generatore



## 4786-393-000 Kit manutenzione 18.000 ore Dachs G/F

Kit per sostituzione tubi flessibili del circuito idraulico Dachs G/F ogni 18.000 ore motore

Comprende:

- 3 x tubi flessibili circuito idraulico interno Dachs
- 2 x giunti elasticici per sistema di scarico fumi con accessori
- 1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi
- 1 x molla di precarico per catalizzatore
- 1 x guarnizione separatore olio punterie
- 1 x guarnizione silenziatore di scarico

Attenzione: ordinare separatamente anche i tubi flessibili esterni che collegano idraulicamente il Dachs al resto dell'impianto. Le configurazioni base prevedono i seguenti articoli:

Dachs con o senza condensatore fumi:  
1 x 1195 mm, Art. Nr. 4773-318-001  
1 x 915mm, Art. Nr. 4773-317-001

Dachs SE senza condensatore fumi:  
2 x 1910 mm, Art. Nr. 4773-329-001

Dachs SE con condensatore fumi e accumulo a sinistra del cogeneratore:  
2 x 1910 mm, Art. Nr. 4773-329-001

Dachs SE con condensatore fumi e accumulo a destra del cogeneratore:  
1 x 1910 mm, Art. Nr. 4773-329-001  
1 x 1195 mm, Art. Nr. 4773-318-001



## 4786-099-001 Kit manut. ord. Dachs HR, s/FAP s/olio

Kit per manutenzione ordinaria Dachs HR senza FAP e senza olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero dispari delle unità Dachs a gasolio (dopo 2.700 h, e poi ogni 5.400 h). Utilizzare solo in combinazione con olio motore Dachs Energy Plus!

Comprende:

- 2 x filtri aria
- 1 x filtro gasolio esterno
- 1 x filtro gasolio interno
- 1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi
- 1 x guarnizione in grafite per FAP
- 1 x filtro olio motore e relativo o-ring
- 1 x grasso per cuscinetto generatore



### 4786-194-000 Kit manut. ord. Dachs HR, c/FAP s/olio

Kit per manutenzione ordinaria Dachs HR con FAP e senza olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero dispari delle unità Dachs a gasolio (dopo 2.700 h, e poi ogni 5.400 h). Utilizzare solo in combinazione con olio motore Dachs Energy Plus!

Comprende:  
2 x filtri aria  
1 x filtro gasolio esterno  
1 x filtro gasolio interno  
1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi  
1 x guarnizione in grafite per FAP  
1 x filtro olio motore e relativo o-ring  
1 x grasso per cuscinetto generatore  
1 x filtro antiparticolato rigenerato con molla di precarico

Cauzione di 80 € esigibile a fronte della restituzione in porto franco di un filtro antiparticolato usato non inclusa!



### 4786-154-000 Kit manut. ord. Dachs HR, s/FAP c/olio

Kit per manutenzione ordinaria Dachs HR senza FAP, con olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero dispari delle unità Dachs a gasolio (dopo 2.700 h, e poi ogni 5.400 h).

Comprende:  
2 x filtri aria  
1 x filtro gasolio esterno  
1 x filtro gasolio interno  
1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi  
1 x guarnizione in grafite per FAP  
1 x filtro olio motore e relativo o-ring  
3 x confezioni da 4 lt olio motore  
1 x grasso per cuscinetto generatore



## 4786-195-000 Kit manut. ord. Dachs HR, c/FAP c/olio

Kit per manutenzione ordinaria Dachs HR con FAP e con olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero dispari delle unità Dachs a gasolio (dopo 2.700 h, e poi ogni 5.400 h).

Comprende:

- 2 x filtri aria
- 1 x filtro gasolio esterno
- 1 x filtro gasolio interno
- 1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi
- 1 x guarnizione in grafite per FAP
- 1 x filtro olio motore e relativo o-ring
- 3 x confezioni da 4 lt olio motore
- 1 x grasso per cuscinetto generatore
- 1 x filtro antiparticolato rigenerato con molla di precarico

Cauzione di 80 € esigibile a fronte della restituzione in porto franco di un filtro antiparticolato usato non inclusa!



## 4786-186-000 Kit manut compl. Dachs HR c/FAP s/olio

Kit per manutenzione completa Dachs HR con FAP e senza olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero pari delle unità Dachs a gasolio (dopo 5.400 h, e poi ogni 5.400 h). Utilizzare solo in combinazione con olio motore Dachs Energy Plus!

Comprende:

- 2 x filtri aria
- 1 x filtro gasolio esterno
- 1 x filtro gasolio interno
- 1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi
- 1 x guarnizione in grafite per FAP
- 1 x filtro olio motore e relativo o-ring
- 1 x grasso per cuscinetto generatore
- 1 x iniettore completo con guarnizioni e dado M8
- 1 x filtro antiparticolato rigenerato con molla di precarico

Cauzione di 80 € esigibile a fronte della restituzione in porto franco di un filtro antiparticolato usato non inclusa!



## 4786-189-000 Kit manut compl. Dachs HR c/FAP c/olio

Kit per manutenzione completa Dachs HR con FAP e con olio motore

Pacchetto materiali per le manutenzioni di numero pari delle unità Dachs a gasolio (dopo 5.400 h, e poi ogni 5.400 h).

Comprende:

- 2 x filtri aria
- 1 x filtro gasolio esterno
- 1 x filtro gasolio interno
- 1 x deflettore in lamiera e guarnizione coperchio per scambiatore fumi
- 1 x guarnizione in grafite per FAP
- 1 x filtro olio motore e relativo o-ring
- 3 x confezioni da 4 lt olio motore
- 1 x grasso per cuscinetto generatore
- 1 x iniettore completo con guarnizioni e dado M8
- 1 x filtro antiparticolato rigenerato con molla di precarico

Cauzione di 80 € esigibile a fronte della restituzione in porto franco di un filtro antiparticolato usato non inclusa!



## 4786-394-000 Kit sostituz. 18.000 h Dachs HR

Kit per sostituzione tubi flessibili del circuito idraulico Dachs HR ogni 18.000 ore motore

Comprende:

- 3 x tubi flessibili circuito idraulico interno Dachs
- 2 x giunti elastici per sistema di scarico fumi con accessori
- 4 x tubi flessibili alimentazione e ricircolo combustibile
- 5 x guarnizioni in rame
- 1 x guarnizione separatore olio punterie
- 1 x guarnizione silenziatore di scarico

Attenzione: ordinare separatamente anche i tubi flessibili esterni che collegano idraulicamente il Dachs al resto dell'impianto. Per le configurazioni base vedasi descrizione art. nr. 4786-393-000



## 4773-317-001 Tubo flex acqua lungh. 915 mm esterno

Tubo flessibile corazzato e coibentato per il collegamento idraulico del Dachs al collettore principale o ad un serbatoio di accumulo inerziale. Lunghezza 915 mm, con guarnizioni.



**4773-318-001    Tubo flex acqua lungh. 1195 mm esterno**

Tubo flessibile corazzato e coibentato per il collegamento idraulico Dachs, lunghezza 1195 mm, con guarnizioni. Descrizione, vedasi art. nr. 4773-317-001



**4773-329-001    Tubo flex acqua lungh. 1910 mm esterno**

Tubo flessibile allacciamento idraulico Dachs lungh. 1910 mm, incl. guarnizioni

Per il collegamento delle unità Dachs al serbatoio di accumulo inerziale o ai collettori dell'impianto.

Materiale sintetico corazzato ed isolato







# SENERTEC

Il vostro Partner SenerTec di zona:

**GARITEC S.R.L.**

Via J.F. Kennedy, 2 - 20060 Bussero (MI)  
C.F. e P.IVA e R.I. Mi 02808430967 - R.E.A. Mi 1567800  
Tel. +39 0292801300 - Fax +39 0292801298  
E-mail: [info@garitec.com](mailto:info@garitec.com) - Internet: [www.garitec.com](http://www.garitec.com)

SenerTec GmbH · Carl-Zeiss-Straße 18 · D-97424 Schweinfurt, Germania  
Tel +49(0) 9721 / 651 - 0 · Fax +49(0) 9721 / 651 - 272  
[info@senertec.com](mailto:info@senertec.com) · [www.senertec.com](http://www.senertec.com)